



SOCIÉTÉ NATIONALE
DES ANTIQUAIRES DE FRANCE

LE PRÉSIDENT

Paris, le 2 Août 1956

Mon cher ami,

par le même courrier, je vous envoie
le texte original (espagnol) de votre article.
Nous attendons le renvoi de la traduction jusqu'
au début de Septembre. Mais je vous supplie
de ne pas le garder plus longtemps (l'impres-
sion est déjà en marche, et un arrêt arg-
menterait nos dépenses, déjà grandes), et
d'apporter le strict minimum de modifications.
Il nous a été très difficile de mettre au point
la traduction de votre longue étude (partici-
pation: d'une traductrice, et adaptations au
langage archéologique français par M^{lle} Lamy,
M. Gaillard et M. Hubert, sans parler de

mes propres contributions). Nous n'avons plus
le temps ni la possibilité matérielle (à cause des
recrues) de refaire ce travail pour les parties
que vous ~~peut~~ pensez modifier. Bref, peu
à nos difficultés en attendant vos modifications,
à la fin de l'article, et écrivez-les en français.
Même s'il y a des fautes de style, il ne sera plus
facile de les corriger, car je n'ai pas à
m'adresser à une connaissance de la langue
espagnole.

Bon travail... et amitiés
aux louanges à l'auteur de l'article.

Voilà cordialement
dame

H. Juba